

TARJETAS DE ACTIVOS

**Conocer la ubicación de los
albergues en su comunidad**

Know the location of community rescue places

1

**Conocer la ubicación de los
servicios de salud de urgencia más
cercanos y, por lo menos, dos
condiciones que requieran
atención médica urgente**

Know the location of the nearest emergency health services and at least two conditions that require emergency attention

2

**Tener ahorros que pueden ser
usados en caso de una emergencia
personal o déficit de ingresos
del hogar**

Have savings that can be accessed in case of a personal emergency or a household shortfall

3

**Tener un espacio donde reunirse
con amigas en condiciones
seguras y con privacidad al
menos una vez a la semana**

Have a place to meet friends safely and privately at least once a week

4

Caja de herramientas para construir activos

DESARROLLO DE PARÁMETROS DE REFERENCIA IDEALES PARA NIÑAS ADOLESCENTES



POPULATION COUNCIL
Ideas. Evidence. Impact.

Caja de herramientas para construir activos

DESARROLLO DE PARÁMETROS DE REFERENCIA IDEALES PARA NIÑAS ADOLESCENTES



POPULATION COUNCIL
Ideas. Evidence. Impact.

Caja de herramientas para construir activos

DESARROLLO DE PARÁMETROS DE REFERENCIA IDEALES PARA NIÑAS ADOLESCENTES



POPULATION COUNCIL
Ideas. Evidence. Impact.

Caja de herramientas para construir activos

DESARROLLO DE PARÁMETROS DE REFERENCIA IDEALES PARA NIÑAS ADOLESCENTES



POPULATION COUNCIL
Ideas. Evidence. Impact.

Tener un plan para visitar el banco más cercano u otra instancia que ofrezca servicios financieros, con amigas o un familiar

Have a plan to visit the nearest bank or other financial service facility, with friends or a parent

5

Conocer la ubicación de la estación de la policía más cercana y el tipo de ayuda que puede brindar la policía

Know where the nearest police station is and the kind of help the police can provide

6

Conocer los signos de diarrea en una niña o niño y saber cómo tratarla

Know the signs of diarrhea in a child and how to treat it

7

Saber dónde obtener una prueba de VIH

Know where to get an HIV test

8

Caja de herramientas para construir activos

DESARROLLO DE PARÁMETROS DE REFERENCIA IDEALES PARA NIÑAS ADOLESCENTES



POPULATION COUNCIL

Ideas. Evidence. Impact.

Caja de herramientas para construir activos

DESARROLLO DE PARÁMETROS DE REFERENCIA IDEALES PARA NIÑAS ADOLESCENTES



POPULATION COUNCIL

Ideas. Evidence. Impact.

Caja de herramientas para construir activos

DESARROLLO DE PARÁMETROS DE REFERENCIA IDEALES PARA NIÑAS ADOLESCENTES



POPULATION COUNCIL

Ideas. Evidence. Impact.

Caja de herramientas para construir activos

DESARROLLO DE PARÁMETROS DE REFERENCIA IDEALES PARA NIÑAS ADOLESCENTES



POPULATION COUNCIL

Ideas. Evidence. Impact.

Tener las habilidades para diseñar un presupuesto y saber cómo registrar y contabilizar ingresos y gastos

Have the skills to create a budget and know how to track income and spending

9

Saber que puede solicitar ser atendida por una autoridad femenina si se siente incómoda con una autoridad masculina

Know to ask for a female authority if she is uncomfortable with a male

10

Tener al menos tres amigas mujeres que no sean parte de su familia

Have at least three female nonfamily friends

11

Tener la documentación personal necesaria para acceder a servicios financieros

Have the personal documentation needed to access financial services

12

Caja de herramientas para construir activos

DESARROLLO DE
PARÁMETROS
DE REFERENCIA
IDEALES PARA NIÑAS
ADOLESCENTES



**POPULATION
COUNCIL**
Ideas. Evidence. Impact.

Caja de herramientas para construir activos

DESARROLLO DE
PARÁMETROS
DE REFERENCIA
IDEALES PARA NIÑAS
ADOLESCENTES



**POPULATION
COUNCIL**
Ideas. Evidence. Impact.

Caja de herramientas para construir activos

DESARROLLO DE
PARÁMETROS
DE REFERENCIA
IDEALES PARA NIÑAS
ADOLESCENTES



**POPULATION
COUNCIL**
Ideas. Evidence. Impact.

Caja de herramientas para construir activos

DESARROLLO DE
PARÁMETROS
DE REFERENCIA
IDEALES PARA NIÑAS
ADOLESCENTES



**POPULATION
COUNCIL**
Ideas. Evidence. Impact.

**Tener la documentación personal
necesaria para acceder a
servicios de salud**

Have the personal documentation needed to access health services

13

**Tener una mentora mujer un
poco más grande que ella a
quien pueda pedirle consejo
cuando enfrente retos**

Have a slightly older female mentor she can turn to for advice when faced with challenges

14

**Saber jugar juegos
tradicionales**

Know how to play traditional games

15

**Tener una habilidad productiva
que les permita ganar dinero**

Have a productive skill that earns money

16

Caja de
herramientas para
construir activos

DESARROLLO DE
PARÁMETROS
DE REFERENCIA
IDEALES PARA NIÑAS
ADOLESCENTES



**POPULATION
COUNCIL**
Ideas. Evidence. Impact.

Caja de
herramientas para
construir activos

DESARROLLO DE
PARÁMETROS
DE REFERENCIA
IDEALES PARA NIÑAS
ADOLESCENTES



**POPULATION
COUNCIL**
Ideas. Evidence. Impact.

Caja de
herramientas para
construir activos

DESARROLLO DE
PARÁMETROS
DE REFERENCIA
IDEALES PARA NIÑAS
ADOLESCENTES



**POPULATION
COUNCIL**
Ideas. Evidence. Impact.

Caja de
herramientas para
construir activos

DESARROLLO DE
PARÁMETROS
DE REFERENCIA
IDEALES PARA NIÑAS
ADOLESCENTES



**POPULATION
COUNCIL**
Ideas. Evidence. Impact.

Ser capaz de usar habilidades de toma de decisión para diferenciar opciones de ingreso seguras e inseguras

Be able to use decisionmaking skills to differentiate safe and unsafe earning options

17

Conocer cuestiones básicas sobre la menstruación y cómo manejarla de forma segura e higiénica

Know the specifics of menstruation and how to safely and cleanly manage it

18

Saber cuándo y cómo lavarse las manos correctamente en la vida diaria y en contextos de brotes de enfermedades infecciosas

Know when to wash hands and how to do it properly in daily life and in the context of infectious disease outbreaks

19

Ser consciente de las demandas diarias y estacionales sobre su tiempo y saber cómo organizarlo

Be aware of daily and seasonal demands on her time and know how to budget her time

20

Caja de herramientas para construir activos

DESARROLLO DE PARÁMETROS DE REFERENCIA IDEALES PARA NIÑAS ADOLESCENTES



POPULATION COUNCIL

Ideas. Evidence. Impact.

Caja de herramientas para construir activos

DESARROLLO DE PARÁMETROS DE REFERENCIA IDEALES PARA NIÑAS ADOLESCENTES



POPULATION COUNCIL

Ideas. Evidence. Impact.

Caja de herramientas para construir activos

DESARROLLO DE PARÁMETROS DE REFERENCIA IDEALES PARA NIÑAS ADOLESCENTES



POPULATION COUNCIL

Ideas. Evidence. Impact.

Caja de herramientas para construir activos

DESARROLLO DE PARÁMETROS DE REFERENCIA IDEALES PARA NIÑAS ADOLESCENTES



POPULATION COUNCIL

Ideas. Evidence. Impact.

Conocer acerca de la mutilación genital femenina que se practica en algunos países (cómo y cuándo se realiza, cómo ayudar a alguien amenazada por ella, y qué es una práctica ilegal)

Know about female genital mutilation (how and when it is done, how to help someone threatened by it, and that it is illegal)

21

Utilizar la negociación, los conocimientos específicos de escenarios de riesgo y las habilidades de resolución de conflictos para evitar prácticas dañinas (como la MGF) en su comunidad

Use negotiation, specific knowledge of risk scenarios, and problem-solving skills to avoid harmful traditions (like FGM) common in her community

22

Tener alguien a quién pedirle dinero prestado en una emergencia

Have someone to borrow money from in an emergency

23

Conocer el código de comportamiento de las maestras y maestros (incluido no pedir a las estudiantes favores especiales o invitarlas a sus casas)

Know the teachers' code of behavior (including not asking students for special favors or inviting them to their homes)

24

Caja de herramientas para construir activos

DESARROLLO DE PARÁMETROS DE REFERENCIA IDEALES PARA NIÑAS ADOLESCENTES



POPULATION COUNCIL
Ideas. Evidence. Impact.

Caja de herramientas para construir activos

DESARROLLO DE PARÁMETROS DE REFERENCIA IDEALES PARA NIÑAS ADOLESCENTES



POPULATION COUNCIL
Ideas. Evidence. Impact.

Caja de herramientas para construir activos

DESARROLLO DE PARÁMETROS DE REFERENCIA IDEALES PARA NIÑAS ADOLESCENTES



POPULATION COUNCIL
Ideas. Evidence. Impact.

Caja de herramientas para construir activos

DESARROLLO DE PARÁMETROS DE REFERENCIA IDEALES PARA NIÑAS ADOLESCENTES



POPULATION COUNCIL
Ideas. Evidence. Impact.

Identificar a alguien a quien acudir a solicitar ayuda en caso de maltrato en la escuela (bullying) y saber dónde reportarlo

Identify someone to go to for help in case of abuse at school and know where to report abuse

25

Conocer a dónde ir para conseguir medicamentos básicos y tener el dinero necesario para comprarlos

Know where to go to get basic medicines and have the money necessary to purchase them

26

En casos necesarios, tener un lugar seguro donde pasar la noche fuera de casa

Have a safe place to spend the night away from home, if needed

27

Conocer los signos de alarma durante el embarazo y el parto, y dónde solicitar ayuda

Know signs of danger during pregnancy and labor, and where to go for help

28

Caja de herramientas para construir activos

DESARROLLO DE PARÁMETROS DE REFERENCIA IDEALES PARA NIÑAS ADOLESCENTES



POPULATION COUNCIL

Ideas. Evidence. Impact.

Caja de herramientas para construir activos

DESARROLLO DE PARÁMETROS DE REFERENCIA IDEALES PARA NIÑAS ADOLESCENTES



POPULATION COUNCIL

Ideas. Evidence. Impact.

Caja de herramientas para construir activos

DESARROLLO DE PARÁMETROS DE REFERENCIA IDEALES PARA NIÑAS ADOLESCENTES



POPULATION COUNCIL

Ideas. Evidence. Impact.

Caja de herramientas para construir activos

DESARROLLO DE PARÁMETROS DE REFERENCIA IDEALES PARA NIÑAS ADOLESCENTES



POPULATION COUNCIL

Ideas. Evidence. Impact.

**Conocer el nombre del distrito/
comunidad donde viven**

Know the name of the district in which she lives

29

**Tener la habilidad para decir a sus
padres que lo que ellos quieren que
ella haga es ilegal**

Have the ability to tell her parents that what they want her to do is illegal

30

**Conocer los riesgos y cargas
estacionales en la vivienda
y el ingreso familiar**

Know the seasonal risks and stresses on her family's livelihood/income

31

**Contar con metas financieras a
corto plazo y un plan para
alcanzarlas**

Have short-term financial goals and a plan to meet them

32

Caja de herramientas para construir activos

DESARROLLO DE
PARÁMETROS
DE REFERENCIA
IDEALES PARA NIÑAS
ADOLESCENTES



**POPULATION
COUNCIL**
Ideas. Evidence. Impact.

Caja de herramientas para construir activos

DESARROLLO DE
PARÁMETROS
DE REFERENCIA
IDEALES PARA NIÑAS
ADOLESCENTES



**POPULATION
COUNCIL**
Ideas. Evidence. Impact.

Caja de herramientas para construir activos

DESARROLLO DE
PARÁMETROS
DE REFERENCIA
IDEALES PARA NIÑAS
ADOLESCENTES



**POPULATION
COUNCIL**
Ideas. Evidence. Impact.

Caja de herramientas para construir activos

DESARROLLO DE
PARÁMETROS
DE REFERENCIA
IDEALES PARA NIÑAS
ADOLESCENTES



**POPULATION
COUNCIL**
Ideas. Evidence. Impact.

**Tener metas financieras a largo
plazo y un plan para alcanzarlas**

Have long-term financial goals and a plan to meet them

33

**Haber considerado cuidadosamente
qué habilidades necesitaría para
poder comprometerse a desarrollar
actividades laborales que
ella disfruta**

Have considered carefully what skills she would need to engage in earning activities that she enjoys

34

**Conocer el número mínimo de años
escolares a los que por ley
tiene derecho**

Know the minimum number of school years to which she's entitled

35

**Contar con herramientas de
negociación y resolución de conflictos
para afirmar su preferencia de
permanecer en la escuela**

Have the negotiation and problem-solving skills to assert her preference for staying in school

36

Caja de herramientas para construir activos

DESARROLLO DE PARÁMETROS DE REFERENCIA IDEALES PARA NIÑAS ADOLESCENTES



POPULATION COUNCIL
Ideas. Evidence. Impact.

Caja de herramientas para construir activos

DESARROLLO DE PARÁMETROS DE REFERENCIA IDEALES PARA NIÑAS ADOLESCENTES



POPULATION COUNCIL
Ideas. Evidence. Impact.

Caja de herramientas para construir activos

DESARROLLO DE PARÁMETROS DE REFERENCIA IDEALES PARA NIÑAS ADOLESCENTES



POPULATION COUNCIL
Ideas. Evidence. Impact.

Caja de herramientas para construir activos

DESARROLLO DE PARÁMETROS DE REFERENCIA IDEALES PARA NIÑAS ADOLESCENTES



POPULATION COUNCIL
Ideas. Evidence. Impact.

**Entender los principios biológicos
básicos de la sexualidad
y la reproducción**

Understand the biological basics of sexuality and reproduction

37

**Ser capaz de describir algo único o
especial sobre sí misma e identificar
una habilidad que ella puede
enseñar a otras**

Be able to describe something unique or special about herself and identify a skill that she can teach others

38

**Saber distinguir entre un gasto
necesario y uno que puede
posponerse**

Know how to distinguish between a required expense and one that can be postponed

39

**Conocer las ventajas y
desventajas de dos o tres
opciones de ahorro**

Know the advantages and disadvantages of two to three savings options

40

Caja de herramientas para construir activos

DESARROLLO DE
PARÁMETROS
DE REFERENCIA
IDEALES PARA NIÑAS
ADOLESCENTES



**POPULATION
COUNCIL**
Ideas. Evidence. Impact.

Caja de herramientas para construir activos

DESARROLLO DE
PARÁMETROS
DE REFERENCIA
IDEALES PARA NIÑAS
ADOLESCENTES



**POPULATION
COUNCIL**
Ideas. Evidence. Impact.

Caja de herramientas para construir activos

DESARROLLO DE
PARÁMETROS
DE REFERENCIA
IDEALES PARA NIÑAS
ADOLESCENTES



**POPULATION
COUNCIL**
Ideas. Evidence. Impact.

Caja de herramientas para construir activos

DESARROLLO DE
PARÁMETROS
DE REFERENCIA
IDEALES PARA NIÑAS
ADOLESCENTES



**POPULATION
COUNCIL**
Ideas. Evidence. Impact.

**Saber cómo se transmite el VIH,
cómo prevenirlo, dónde hacerse
una prueba, y las opciones
de tratamiento**

Know how HIV is transmitted, how to prevent it, where to be tested, and that there are treatment options

41

Know the legal age of work and basic approved conditions

42

**Conocer la edad legal para trabajar
y las condiciones básicas que se
deben cumplir**

**Conocer los signos y los peligros del
abuso y la dependencia a drogas y/o
alcohol, y dónde pedir ayuda para sí
misma u otra persona**

Know the signs and dangers of drug and alcohol dependence, and where to seek help for herself or someone else

43

**Tener un lugar con luz suficiente
para leer durante tres horas
a la semana**

Have a place with sufficient light to read for three hours per week

44

Caja de
herramientas para
construir activos

DESARROLLO DE
PARÁMETROS
DE REFERENCIA
IDEALES PARA NIÑAS
ADOLESCENTES



**POPULATION
COUNCIL**
Ideas. Evidence. Impact.

Caja de
herramientas para
construir activos

DESARROLLO DE
PARÁMETROS
DE REFERENCIA
IDEALES PARA NIÑAS
ADOLESCENTES



**POPULATION
COUNCIL**
Ideas. Evidence. Impact.

Caja de
herramientas para
construir activos

DESARROLLO DE
PARÁMETROS
DE REFERENCIA
IDEALES PARA NIÑAS
ADOLESCENTES



**POPULATION
COUNCIL**
Ideas. Evidence. Impact.

Caja de
herramientas para
construir activos

DESARROLLO DE
PARÁMETROS
DE REFERENCIA
IDEALES PARA NIÑAS
ADOLESCENTES



**POPULATION
COUNCIL**
Ideas. Evidence. Impact.

**Conocer la edad legal para votar,
así como el lugar para registrarse
y votar**

Know the legal voting age, where to register, and where to vote

45

**Conocer lo que el consejo o alcaldía de
la comunidad hace y cuándo se reúne,
así como conocer a algunos
de sus líderes**

Know what the community council does, when it meets, and some of the official leaders

46

**Saber a quién preguntar o dónde pedir
ayuda si ella o alguien que ella conoce
es víctima de violencia intrafamiliar,
en el noviazgo o de pareja**

Know whom to ask/ where to ask for help if she or someone she knows is a victim of violence

47

**Saber que la violencia no es solamente
la violencia ejercida por un extraño,
sino también la que ocurre al interior
de las familias**

Know that violence isn't just stranger violence—it often occurs in families

48

Caja de herramientas para construir activos

DESARROLLO DE PARÁMETROS DE REFERENCIA IDEALES PARA NIÑAS ADOLESCENTES



POPULATION COUNCIL
Ideas. Evidence. Impact.

Caja de herramientas para construir activos

DESARROLLO DE PARÁMETROS DE REFERENCIA IDEALES PARA NIÑAS ADOLESCENTES



POPULATION COUNCIL
Ideas. Evidence. Impact.

Caja de herramientas para construir activos

DESARROLLO DE PARÁMETROS DE REFERENCIA IDEALES PARA NIÑAS ADOLESCENTES



POPULATION COUNCIL
Ideas. Evidence. Impact.

Caja de herramientas para construir activos

DESARROLLO DE PARÁMETROS DE REFERENCIA IDEALES PARA NIÑAS ADOLESCENTES



POPULATION COUNCIL
Ideas. Evidence. Impact.

Saber defensa personal básica y formas para solicitar ayuda

Know basic self- defense and ways to attract help

49

Saber qué es el maltrato y cuál es la diferencia entre una buena y una mala forma de ser tocadas

Know what abuse is and the difference between a "good touch" and a "bad touch"

50

Saber cuándo tiene hambre y tener el valor de decirle a una persona a la que le tiene confianza que tiene hambre

Know when she is hungry and have the courage to tell someone safe that she feels hungry

51

Saber cómo obtener o cultivar algunos alimentos básicos para comer

Know how to obtain/ raise a few key foods she needs to eat

52

Caja de herramientas para construir activos

DESARROLLO DE PARÁMETROS DE REFERENCIA IDEALES PARA NIÑAS ADOLESCENTES



**POPULATION
COUNCIL**
Ideas. Evidence. Impact.

Caja de herramientas para construir activos

DESARROLLO DE PARÁMETROS DE REFERENCIA IDEALES PARA NIÑAS ADOLESCENTES



**POPULATION
COUNCIL**
Ideas. Evidence. Impact.

Caja de herramientas para construir activos

DESARROLLO DE PARÁMETROS DE REFERENCIA IDEALES PARA NIÑAS ADOLESCENTES



**POPULATION
COUNCIL**
Ideas. Evidence. Impact.

Caja de herramientas para construir activos

DESARROLLO DE PARÁMETROS DE REFERENCIA IDEALES PARA NIÑAS ADOLESCENTES



**POPULATION
COUNCIL**
Ideas. Evidence. Impact.

Saber que las niñas adolescentes necesitan más comida que las niñas menores (específicamente más proteína)

Know that adolescent girls need more food than younger girls (specifically more protein)

53

Be able to read a sentence in her native language

54

Ser capaz de leer una oración en su idioma materno

Saber cómo describir o expresar un problema a una autoridad

Know how to describe/express a problem to someone in authority, such as a local official

55

Tener una identificación gubernamental oficial (como una credencial para votar del Instituto Nacional Electoral, entre otras)

Have a government ID (such as one that would be necessary for voting)

56

Caja de herramientas para construir activos

DESARROLLO DE PARÁMETROS DE REFERENCIA IDEALES PARA NIÑAS ADOLESCENTES



POPULATION COUNCIL
Ideas. Evidence. Impact.

Caja de herramientas para construir activos

DESARROLLO DE PARÁMETROS DE REFERENCIA IDEALES PARA NIÑAS ADOLESCENTES



POPULATION COUNCIL
Ideas. Evidence. Impact.

Caja de herramientas para construir activos

DESARROLLO DE PARÁMETROS DE REFERENCIA IDEALES PARA NIÑAS ADOLESCENTES



POPULATION COUNCIL
Ideas. Evidence. Impact.

Caja de herramientas para construir activos

DESARROLLO DE PARÁMETROS DE REFERENCIA IDEALES PARA NIÑAS ADOLESCENTES



POPULATION COUNCIL
Ideas. Evidence. Impact.

Conocer sus derechos y los programas gubernamentales a los que ella y/o su familia son elegibles y saber cómo acceder a ellos

Know that adolescent girls need more food than younger girls (speci cally more protein)

57

Saber que el matrimonio o la unión infantil están asociados a una mala salud, pobreza, divorcio o abandono (y que la separación puede estar asociada a riesgos económicos y estigma social)

Know that child marriage is associated with poor health, poverty, and divorce (and that divorce carries social and economic risks)

58

Ser capaz de tomar decisiones saludables y seguras sobre la unión o el matrimonio, de una manera asertiva y respetuosa

Be able to assertively and respectfully navigate safe and healthy choices with regard to marriage

59

Conocer la ubicación del centro comunitario, las actividades que ofrece y cómo participar

Know the location of a community center, the activities offered there, and how to participate

60

Caja de herramientas para construir activos

DESARROLLO DE PARÁMETROS DE REFERENCIA IDEALES PARA NIÑAS ADOLESCENTES



**POPULATION
COUNCIL**
Ideas. Evidence. Impact.

Caja de herramientas para construir activos

DESARROLLO DE PARÁMETROS DE REFERENCIA IDEALES PARA NIÑAS ADOLESCENTES



**POPULATION
COUNCIL**
Ideas. Evidence. Impact.

Caja de herramientas para construir activos

DESARROLLO DE PARÁMETROS DE REFERENCIA IDEALES PARA NIÑAS ADOLESCENTES



**POPULATION
COUNCIL**
Ideas. Evidence. Impact.

Caja de herramientas para construir activos

DESARROLLO DE PARÁMETROS DE REFERENCIA IDEALES PARA NIÑAS ADOLESCENTES



**POPULATION
COUNCIL**
Ideas. Evidence. Impact.

Conocer la ubicación y horario de los espacios seguros asignados únicamente a niñas

Know the location and hours of girl-only spaces

61

Saber qué decir y qué no decir a alguien que ha sido víctima de un crimen violento

Know what to say and what not to say to someone who has been a victim of a violent crime

62

Conocer las partes de su propio cuerpo, así como las partes del cuerpo del sexo opuesto

Know her own body parts and the body parts of the opposite sex

63

Conocer el momento del día/semana en los que tiene mayor probabilidad de enfrentar más riesgos en su casa, la escuela, la calle o la comunidad

Know the time of day/week when she is likely to face more risks at home, at school, on the street

64

Caja de herramientas para construir activos

DESARROLLO DE
PARÁMETROS
DE REFERENCIA
IDEALES PARA NIÑAS
ADOLESCENTES



**POPULATION
COUNCIL**
Ideas. Evidence. Impact.

Caja de herramientas para construir activos

DESARROLLO DE
PARÁMETROS
DE REFERENCIA
IDEALES PARA NIÑAS
ADOLESCENTES



**POPULATION
COUNCIL**
Ideas. Evidence. Impact.

Caja de herramientas para construir activos

DESARROLLO DE
PARÁMETROS
DE REFERENCIA
IDEALES PARA NIÑAS
ADOLESCENTES



**POPULATION
COUNCIL**
Ideas. Evidence. Impact.

Caja de herramientas para construir activos

DESARROLLO DE
PARÁMETROS
DE REFERENCIA
IDEALES PARA NIÑAS
ADOLESCENTES



**POPULATION
COUNCIL**
Ideas. Evidence. Impact.

**Saber cuándo y dónde es
suficientemente seguro para salir
sola (o cuándo salir en grupo
es más seguro)**

Know when and where it is safe enough to go out alone (or when groups are safer)

65

**Conocer su derecho para determinar
y comunicar el número de hijos que
ella quiere y cuándo tenerlos**

Know her right to determine and communicate the number of children she wants and the timing of births

66

**Conocer que existe la trata sexual de
personas y otras formas de sexo forzado
(como persuasión y chantaje), así como
dónde acudir a pedir ayuda**

Know about sex trafficking and other forms of forced sex (eg, persuasion, blackmail), and where to get help

67

**Conocer la línea de ayuda (1-800)
para reportar algún tipo de
violencia u obtener ayuda**

Know the helpline number to register any violence or to get help

68

Caja de herramientas para construir activos

DESARROLLO DE PARÁMETROS DE REFERENCIA IDEALES PARA NIÑAS ADOLESCENTES



POPULATION COUNCIL
Ideas. Evidence. Impact.

Caja de herramientas para construir activos

DESARROLLO DE PARÁMETROS DE REFERENCIA IDEALES PARA NIÑAS ADOLESCENTES



POPULATION COUNCIL
Ideas. Evidence. Impact.

Caja de herramientas para construir activos

DESARROLLO DE PARÁMETROS DE REFERENCIA IDEALES PARA NIÑAS ADOLESCENTES



POPULATION COUNCIL
Ideas. Evidence. Impact.

Caja de herramientas para construir activos

DESARROLLO DE PARÁMETROS DE REFERENCIA IDEALES PARA NIÑAS ADOLESCENTES



POPULATION COUNCIL
Ideas. Evidence. Impact.

**Saber que no debe aceptar
alimentos o bebidas de extraños**

Know not to accept any food or drinks from strangers

69

Know that polygamy is illegal

70

Saber que la poligamia es ilegal

**Saber que tiene los mismos
derechos que su(s) hermano(s)**

Know that she has the same rights as her brother

71

**Tener un plan para mantener sus
habilidades (de lectura y numéricas)
durante las vacaciones escolares**

Have a plan to keep up her skills (reading and numeracy) during school holidays

72

Caja de herramientas para construir activos

DESARROLLO DE
PARÁMETROS
DE REFERENCIA
IDEALES PARA NIÑAS
ADOLESCENTES



**POPULATION
COUNCIL**
Ideas. Evidence. Impact.

Caja de herramientas para construir activos

DESARROLLO DE
PARÁMETROS
DE REFERENCIA
IDEALES PARA NIÑAS
ADOLESCENTES



**POPULATION
COUNCIL**
Ideas. Evidence. Impact.

Caja de herramientas para construir activos

DESARROLLO DE
PARÁMETROS
DE REFERENCIA
IDEALES PARA NIÑAS
ADOLESCENTES



**POPULATION
COUNCIL**
Ideas. Evidence. Impact.

Caja de herramientas para construir activos

DESARROLLO DE
PARÁMETROS
DE REFERENCIA
IDEALES PARA NIÑAS
ADOLESCENTES



**POPULATION
COUNCIL**
Ideas. Evidence. Impact.

Saber cómo identificar una fuente segura de agua potable (y si tiene dudas, pedir ayuda antes de tomarla)

Know how to identify a safe water source (or if in doubt to get help testing it)

73

Saber cómo se adquiere y previene el dengue, la chikungunya, el paludismo y la influenza

Know how malaria is contracted and how to install and maintain a bed net

74

Sentir que ella es tan inteligente como otras personas

Feel that she is as intelligent as other people

75

Tener una tarjeta de racionamiento o de afiliación a un programa de subsidio gubernamental

Have a ration card

76

Caja de herramientas para construir activos

DESARROLLO DE PARÁMETROS DE REFERENCIA IDEALES PARA NIÑAS ADOLESCENTES



POPULATION COUNCIL
Ideas. Evidence. Impact.

Caja de herramientas para construir activos

DESARROLLO DE PARÁMETROS DE REFERENCIA IDEALES PARA NIÑAS ADOLESCENTES



POPULATION COUNCIL
Ideas. Evidence. Impact.

Caja de herramientas para construir activos

DESARROLLO DE PARÁMETROS DE REFERENCIA IDEALES PARA NIÑAS ADOLESCENTES



POPULATION COUNCIL
Ideas. Evidence. Impact.

Caja de herramientas para construir activos

DESARROLLO DE PARÁMETROS DE REFERENCIA IDEALES PARA NIÑAS ADOLESCENTES



POPULATION COUNCIL
Ideas. Evidence. Impact.

Conocer los horarios del día y las rutas seguras para acudir a los pozos de agua, ríos y lugares para recolectar leña, incluso durante emergencias

Know safe times/ routes to water sources and places to gather rewood, including during emergencies

77

Conocer a alguien que pueda ayudar a traducir (al idioma oficial) en caso de ser necesario

Know someone who can help with translation (to major official languages), as needed

78

Tener un plan de seguridad y ser capaz de nombrar tres riesgos a la seguridad que las niñas enfrentan todos los días

Have a safety plan and be able to name three safety risks faced while going about daily life

79

Saber los nombres de personas capacitadas en la comunidad a quienes se puede confiar la protección de las niñas (las guardianas o tutores)

Know the names of trained people in the community who can be relied upon to protect girls (the guardians)

80

Caja de herramientas para construir activos

DESARROLLO DE PARÁMETROS DE REFERENCIA IDEALES PARA NIÑAS ADOLESCENTES



POPULATION COUNCIL
Ideas. Evidence. Impact.

Caja de herramientas para construir activos

DESARROLLO DE PARÁMETROS DE REFERENCIA IDEALES PARA NIÑAS ADOLESCENTES



POPULATION COUNCIL
Ideas. Evidence. Impact.

Caja de herramientas para construir activos

DESARROLLO DE PARÁMETROS DE REFERENCIA IDEALES PARA NIÑAS ADOLESCENTES



POPULATION COUNCIL
Ideas. Evidence. Impact.

Caja de herramientas para construir activos

DESARROLLO DE PARÁMETROS DE REFERENCIA IDEALES PARA NIÑAS ADOLESCENTES



POPULATION COUNCIL
Ideas. Evidence. Impact.

Saber defenderse ella y a sus amigas cuando alguien las insulta o les dice palabras groseras (incluido “bullying” en la escuela o la comunidad)

Know safe times/ routes to water sources and places to gather rewood, including during emergencies

81

Saber dónde obtener condones y anticonceptivos y dónde solicitar consejería sobre métodos anticonceptivos e instrucciones sobre su uso correcto y consistente

Know where to obtain condoms and contraceptives and where to obtain advice and instructions

83

Saber cómo pueden prevenirse las infecciones de transmisión sexual (ITS), el VIH, así como sus consecuencias (incluida la infertilidad)

Know how STIs, including HIV, can be prevented and their consequences (including infertility)

82

Conocer a las promotoras de salud, así como las actividades de promoción de la salud y prevención (por ejemplo, las ferias y campañas de vacunación, etc.) que existen en su comunidad

Know local health promoters and community-based health activities

84

Caja de herramientas para construir activos

DESARROLLO DE PARÁMETROS DE REFERENCIA IDEALES PARA NIÑAS ADOLESCENTES



POPULATION COUNCIL
Ideas. Evidence. Impact.

Caja de herramientas para construir activos

DESARROLLO DE PARÁMETROS DE REFERENCIA IDEALES PARA NIÑAS ADOLESCENTES



POPULATION COUNCIL
Ideas. Evidence. Impact.

Caja de herramientas para construir activos

DESARROLLO DE PARÁMETROS DE REFERENCIA IDEALES PARA NIÑAS ADOLESCENTES



POPULATION COUNCIL
Ideas. Evidence. Impact.

Caja de herramientas para construir activos

DESARROLLO DE PARÁMETROS DE REFERENCIA IDEALES PARA NIÑAS ADOLESCENTES



POPULATION COUNCIL
Ideas. Evidence. Impact.

Ser capaz de presentar un argumento a un grupo de pares y personas adultas

85

Be able to present an argument to a group of peers and elders

Obtener la aprobación de los padres (padre, madre y/o tutor legal) para trabajar y acceder a oportunidades seguras

86

Obtain parental approval to work and access safe opportunities

Practica la lectura y las habilidades numéricas de manera regular con los medios a su alcance, así como en situaciones de la vida diaria

87

Regularly practice reading and numeracy skills with the media available and in daily-life situations

Saber cómo leer diagramas o mapas

88

Know how to read diagrams or maps

Caja de
herramientas para
construir activos

DESARROLLO DE
PARÁMETROS
DE REFERENCIA
IDEALES PARA NIÑAS
ADOLESCENTES



**POPULATION
COUNCIL**
Ideas. Evidence. Impact.

Caja de
herramientas para
construir activos

DESARROLLO DE
PARÁMETROS
DE REFERENCIA
IDEALES PARA NIÑAS
ADOLESCENTES



**POPULATION
COUNCIL**
Ideas. Evidence. Impact.

Caja de
herramientas para
construir activos

DESARROLLO DE
PARÁMETROS
DE REFERENCIA
IDEALES PARA NIÑAS
ADOLESCENTES



**POPULATION
COUNCIL**
Ideas. Evidence. Impact.

Caja de
herramientas para
construir activos

DESARROLLO DE
PARÁMETROS
DE REFERENCIA
IDEALES PARA NIÑAS
ADOLESCENTES



**POPULATION
COUNCIL**
Ideas. Evidence. Impact.

Saber cómo escribir una carta sencilla donde se solicita algo

Know how to write a simple letter requesting something

89

Saber cómo escribir y enviar mensajes de texto y usar medios móviles/digitales para asegurar su seguridad y acceder a los recursos

Know how to write and send text messages and use mobile media to secure safety and access to resources

90

Saber cómo completar formatos

Know how to fill out forms

91

Saber matemáticas básicas (fracciones, decimales y porcentajes) y cómo calcular costos simples

Know basic math (fractions, decimals, and percentages) and how to calculate simple costs

92

Caja de
herramientas para
construir activos

DESARROLLO DE
PARÁMETROS
DE REFERENCIA
IDEALES PARA NIÑAS
ADOLESCENTES



**POPULATION
COUNCIL**
Ideas. Evidence. Impact.

Caja de
herramientas para
construir activos

DESARROLLO DE
PARÁMETROS
DE REFERENCIA
IDEALES PARA NIÑAS
ADOLESCENTES



**POPULATION
COUNCIL**
Ideas. Evidence. Impact.

Caja de
herramientas para
construir activos

DESARROLLO DE
PARÁMETROS
DE REFERENCIA
IDEALES PARA NIÑAS
ADOLESCENTES



**POPULATION
COUNCIL**
Ideas. Evidence. Impact.

Caja de
herramientas para
construir activos

DESARROLLO DE
PARÁMETROS
DE REFERENCIA
IDEALES PARA NIÑAS
ADOLESCENTES



**POPULATION
COUNCIL**
Ideas. Evidence. Impact.

**Escuchar la radio y ver televisión
para obtener información**

Listen to the radio and watch television to get information

93

Be able to express feelings and notify a friend or trusted adult of a problem at school or at home

94

**Ser capaz de expresar sus sentimientos
y comunicar a una amiga o adulto de
confianza sobre un problema en la
escuela o en la casa**

**Usar herramientas efectivas de
comunicación y escucha (escuchar con
empatía y paciencia, hablar
asertivamente sin agresividad)**

Use effective communication and listening skills (listen with empathy and patience; speak assertively not aggressively)

95

Have the ability to de-escalate a conflict situation experienced among friends and classmates

96

**Tener la habilidad para reducir una
situación conflictiva en la que se
encuentren involucradas amigas
o compañeras de clase**

Caja de herramientas para construir activos

DESARROLLO DE
PARÁMETROS
DE REFERENCIA
IDEALES PARA NIÑAS
ADOLESCENTES



**POPULATION
COUNCIL**
Ideas. Evidence. Impact.

Caja de herramientas para construir activos

DESARROLLO DE
PARÁMETROS
DE REFERENCIA
IDEALES PARA NIÑAS
ADOLESCENTES



**POPULATION
COUNCIL**
Ideas. Evidence. Impact.

Caja de herramientas para construir activos

DESARROLLO DE
PARÁMETROS
DE REFERENCIA
IDEALES PARA NIÑAS
ADOLESCENTES



**POPULATION
COUNCIL**
Ideas. Evidence. Impact.

Caja de herramientas para construir activos

DESARROLLO DE
PARÁMETROS
DE REFERENCIA
IDEALES PARA NIÑAS
ADOLESCENTES



**POPULATION
COUNCIL**
Ideas. Evidence. Impact.

Manejar el enojo en situaciones de estrés

Manage anger when in stressful situations

97

Feel like she can say “no” to her friends if they are pressuring her to do something she doesn’t think is right

98

Sentir que puede decir “no” a sus amigas si la presionan a hacer algo que ella piensa que no es correcto/ adecuado

Conocer e identificar los síntomas más comunes de algunas enfermedades infecciosas, cómo aislar a una persona infectada, cómo colocar redes contra mosquitos en las camas, dónde buscar ayuda médica, etc.

Know the symptoms of infectious diseases, how to isolate an individual, and where to seek help

99

Saber que muchas infecciones se transmiten por contacto sexual (tanto de personas que presentan síntomas, como de las que no los presentan) y que algunas de las infecciones se mantienen latentes aunque la persona se recupere

Know that many diseases are sexually transmissible (from both symptomatic and asymptomatic individuals) and some remain so even after recovery

100

Caja de herramientas para construir activos

DESARROLLO DE
PARÁMETROS
DE REFERENCIA
IDEALES PARA NIÑAS
ADOLESCENTES



**POPULATION
COUNCIL**
Ideas. Evidence. Impact.

Caja de herramientas para construir activos

DESARROLLO DE
PARÁMETROS
DE REFERENCIA
IDEALES PARA NIÑAS
ADOLESCENTES



**POPULATION
COUNCIL**
Ideas. Evidence. Impact.

Caja de herramientas para construir activos

DESARROLLO DE
PARÁMETROS
DE REFERENCIA
IDEALES PARA NIÑAS
ADOLESCENTES



**POPULATION
COUNCIL**
Ideas. Evidence. Impact.

Caja de herramientas para construir activos

DESARROLLO DE
PARÁMETROS
DE REFERENCIA
IDEALES PARA NIÑAS
ADOLESCENTES



**POPULATION
COUNCIL**
Ideas. Evidence. Impact.

TARJETAS EN BLANCO PARA LA CREACIÓN DE ACTIVOS PERSONALIZADOS

TARJETAS EN BLANCO PARA LA CREACIÓN DE ACTIVOS PERSONALIZADOS

TARJETAS EN BLANCO PARA LA CREACIÓN DE ACTIVOS PERSONALIZADOS

TARJETAS DE EDAD

6 AÑOS

8 AÑOS

10 AÑOS

12 AÑOS

14 AÑOS

16 AÑOS

18 AÑOS

20 AÑOS